

الجهات والمعلومات / التنسيق الصحي الإقليمي بوسط المدينة هاتف:
31017727 / 31071816

جى / سى

العنوان: Dr. Albuquerque Lins St., 40 – Santa Cecilia:
CEP: 01230001

التنسيق الصحي الإقليمي – غرب
هاتف: 30731347 / 30731178

جى / سى Butantã, Lapa, Pinheiros /

العنوان: Dr. Renato Paes de Barros St., 77 – Itaim Bibi:
CEP: 04530000

التنسيق الصحي الإقليمي – شرق
هاتف: 33970934 / 33970933 / 33970931

33970935

Casa verde, Cachoeirinha, Freguesia , Brasilândia/
جى Jacanã , Tremembé, Perus, Pirituba, Santana,
Tucuruvi, Vila Maria, Vila Guilherme
العنوان: Rua Paineira do Campo 902 – Santana:
CEP: 02012-040

التنسيق الصحي الإقليمي – الجنوب الشرقى
هاتف: 22153147 / 25913011

العنوان: Aricanduva / Formosa / Carrão, Ipiranga, Jabaquara/
جى Mooca, Penha, Vila Mariana Vila Prudente,
Sapopemba
Rua Silva Bueno 821 – Ipiranga – CEP: 04208050:

التنسيق الصحي الإقليمي – الجنوب

هاتف: 20751146 / 20751140 / 20751200

جى Campo limpo, Capela do Socorro, Cidade Ademar /

العنوان: M Boi Mirim, Parelheiros Santo Amaro
Rua Fernandes Moreira 1470 – Chácara Santo
Antônio:
CEP: 04716003

أو الدخول على الموقع الإلكتروني

<http://www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/saude/>

أو الاتصال على الرقم المجاني 156 فقط لغة برتغالية

<http://www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/saude/>

النظام الموحد للصحة للجميع

SUS É PARA TODOS



prefeitura.sp.gov.br/saude

[f](#) [i](#) [t](#) [v](#) [w](#) [a](#) [p](#) [s](#) [a](#) [u](#) [d](#) [e](#) [p](#) [r](#) [e](#) [f](#) [s](#) [p](#)

النظام الموحد للصحة للجميع

SUS É PARA TODOS



àrabe/português



النظام الموحد للصحة للجميع

النظام الصحي الوطني البرازيلي هو لجميع فئات الشعب، مجاني وهو معروف باسم النظام الموحد للصحة ويحق للجميع الاستفادة منه، بغض النظر عن الجنسية أو وضع الهجرة أي شخص يعيش في البرازيل يحق له الحصول على خدمات النظام الموحد للصحة فالعلاج هو لكل الناس، بمختلف الأعمار ولجميع الأمراض

كيفية الحصول على هذه الخدمات في مدينة ساو باولو؟
الوحدة الصحية هي الطريق إلى الضمان و الرعاية الصحية المبكرة في النظام الموحد للصحة
في هذه الوحدات الصحية تستطيع أن تحصل على رعاية للأطفال، النساء، الرجال، العناية بالأسنان و الحصول على دعم من الممرضات

في هذه الوحدات الصحية يمكن القيام بأخذ اللقاحات، استنشاق، ضمادات، تحاليل مخبرية، الإحالة إلى الأطباء المتخصصين، تسليم الأدوية الأساسية وإصدار البطاقة الخاصة بالنظام الموحد للصحة

SISTEMA ÚNICO DE SAÚDE - SUS

O Sistema Único de Saúde (SUS) é a denominação do sistema público de saúde no Brasil. Todos têm direito e é gratuito sem distinção de nacionalidade ou situação migratória.

Toda e qualquer pessoa que vive no Brasil tem direito aos serviços de saúde do SUS. O tratamento é para todas as pessoas de todas as idades e para qualquer enfermidade.

COMO ACESSO ESTES SERVIÇOS NA CIDADE DE SÃO PAULO?

A Unidade Básica de Saúde (UBS) é a porta de entrada preferencial para a inclusão e início do atendimento no SUS. São locais onde você pode receber atendimentos em Pediatria, Ginecologia, Clínica Geral, Enfermagem e Odontologia. Os principais serviços oferecidos pelas UBS são consultas para todas as idades, inalações, injeções, curativos, vacinas, coleta de exames laboratoriais, tratamento odontológico, encaminhamentos para especialidades, fornecimento de medicação básica e fazer seu cartão do SUS. Procure a UBS mais próxima de sua casa ou do seu trabalho. Horário de funcionamento: Segunda a sexta-feira, das 7 h às 19 h.

Disponível em:
<http://buscasaude.prefeitura.sp.gov.br/>

ما هي بطاقة النظام الموحد للصحة؟

هذه البطاقة مجانية وهي حق للجميع، تخزن على هذه البطاقة جميع معلومات المريض والمواعيد الطبية السابقة. تساعد بطاقة النظام الموحد للصحة على جدولة المواعيد والتحاليل الطبية و تسمح بالحصول على الأدوية المجانية

للحصول على بطاقة النظام الموحد للصحة يرجى الذهاب لأقرب وحدة صحية من بيتك أو عملك، وإصدار هذه البطاقة فإنه من الأفضل إحضار بطاقة الهوية

أين يجب أن أذهب في حالة الطوارئ في مدينة ساو باولو؟

الرعاية الصحية الشاملة

النظام الطبي المتنقل: تم تجهيز هذه الوحدات لعلاج الحالات الأقل خطورة التي لا تتطلب جدولة أو علاج في المستشفيات، مثل الأنفلونزا، الصداع، الحمى، الجروح الصغيرة، الخ كما يمكن عمل كشف في العيادات، طب الأطفال، الأمراض النسائية و العمليات الجراحية البسيطة مواعيد العمل في أيام الاثنين إلى السبت من الساعة السابعة صباحاً إلى الساعة السابعة مساءً

O QUE É O CARTÃO SUS?

O cartão SUS é gratuito e é um direito de todos. Ele armazena todos os dados do paciente e informações sobre consultas. O cartão SUS facilita o agendamento de consultas e exames, além de permitir a retirada de medicamentos gratuitos.

Para fazer o seu, basta se dirigir até a UBS mais próxima de sua casa ou do seu trabalho, portando documento que comprove a sua identificação.

AONDE VOU EM CASO DE URGÊNCIA E EMERGÊNCIA NA CIDADE DE SÃO PAULO?

UBS Integrada/AMAS (Assistência médica ambulatorial)

Atende os casos de menor gravidade, que não precisam de agendamento ou internação, como gripe, dor de cabeça, febre, pequenos cortes, etc. Atendimentos para clínica médica, pediatria e pequenas cirurgias ou ginecologia.

المستشفيات وغرف الطوارئ

توفر المستشفيات الرعاية الطبية في مختلف التخصصات، وحدات معالجة المرضى الداخليين

وحدة حالات الطوارئ

تعمل وحدة حالات الطوارئ 24 ساعة يومياً، سبعة أيام في الأسبوع وتستطيع المساعدة في الحالات الطارئة أو الحالات الحرجة مثل قياس ضغط الدم، الحمى، الكسور، الجروح، الأزمات القلبية و السكتة الدماغية

خدمة الإسعاف المتثقل

خدمات إسعاف للحالات الطارئة و الحرجة، في حالة الطوارئ رجا الإتصال على رقم 192 مجاناً

Hospital e Pronto-Socorro

Os hospitais prestam assistência médica e hospitalar em diversas especialidades, possuindo unidades de internação e a maioria com atendimento 24 h de Pronto Socorro para urgência e emergência.

Unidade de Pronto Atendimento (UPA)

As UPA funcionam 24 horas por dia, sete dias por semana e podem resolver grande parte das urgências e emergências, como pressão e febre alta, fraturas, cortes, infarto e derrame.

Serviço de Atendimento Móvel de Urgência (SAMU)

Serviço de ambulâncias. Em caso de emergência ligue 192.

Caso seja mal atendido, você tem direito de reclamar ao gerente desta unidade de saúde ou nos canais de ouvidoria: na coordenadoria ou pelo 156.

إذا تم علاجك بطريقة غير ملائمة فيمكنك تقديم شكوى إلى المسؤول عن الوحدة الصحية أو عن طريق قنوات ديوان المظالم أو بالاتصال بالرقم 156

وكلاء الصحة هم مهنيين معينين من قبل الحكومة للعناية بصحة المواطنين، طالما تم اختيارهم بالشكل الصحيح، فأنت تستطيع أن تفتح بيتك لهؤلاء المهنيين لأنهم على استعداد دائم للمساعدة و العمل على حل أي مشاكل صحية

O agente de saúde é um profissional contratado pelo governo para cuidar da saúde dos moradores. Desde que esteja devidamente identificado, abra sua casa para esses profissionais: eles querem saber se existe algum problema de saúde para ajudar.